

Das Studium von deutschen Studierenden am CDHK

德国学生在中德学院的学习

Die Ausbildung von deutschen Studierenden hat sich erst im Laufe der Zeit als „zweites Standbein“ des CDHK entwickelt. Die meisten deutschen Studierenden nutzen das CDHK für einen einsemestrigen, zunehmend auch zweisemestrigen Aufenthalt, bei dem sie dank abgestimmter Curricula und fremdsprachiger Lehrangebote auch anrechenbare Kreditpunkte für ihr Fachstudium zuhause erwerben können. Einen zusätzlichen chinesischen Abschluss zu erwerben, scheint den meisten ein zu hoher Aufwand angesichts der Tatsache, dass der deutsche Hochschulabschluss in China problemlos sowohl für akademische Weiterqualifikationen als auch für eine Berufsaufnahme in der Wirtschaft ausreicht. Immerhin steigen die Zahlen der deutschen Studierenden mit dem Ziel eines Studienabschlusses an der Tongji kontinuierlich, wobei zu beachten ist, dass es sich nicht um Sinologen, sondern um Maschinenbauer, Fahrzeugtechniker und – das ist mit Abstand die größte Gruppe – um Wirtschaftswissenschaftler, meist Wirtschaftsingenieure handelt.

Nimmt man die ein- bis zweisemestrigen Austauschstudierenden hinzu, so hat die Zahl der deutschen Studienanfänger pro Jahr mit etwa 100–120 in etwa die der chinesischen Neustudierenden erreicht. Trotzdem ist eine weitere Steigerung beabsichtigt, was auch der Internationalisierungs-Strategie der Tongji Universität und des Ministry of Education (MoE) entspricht. Dieses Wachstum soll vor allem dadurch befördert werden, dass das schon bestehende Angebot des CDHK zum Erwerb von „Chinakompetenz“ deutlich ausgeweitet und in neuen Formaten systematisiert wird.

德国学生在中德学院的培养已然成为中德学院的“第二条腿”。大多数德国学生在中德学院进行一两个学期的学习,参与外语授课的课程,通过学分认证为在德国的专业学习积累学分。对他们来说,再多修一个中国学位似乎是没必要的投入,因为凭借德国学位在中国对于继续深造或是求职都不是问题。尽管如此,来到同济大学中德学院攻读中国学位的德国学生数还是在持续增加。值得注意的是,这些学生并非来学习汉语,而是来学习机械工程、汽车工程和经济工程,后者是最受欢迎的一个专业。

如果算上来一到两学期交流的学生,每年新入学的德国学生约为100至120名,与新入学的中国学生数基本持平。尽管如此,德国学生的数量还将持续上升,这也符合同济大学和中国教育部的高校国际化战略。为了促进这种增长,中德学院会大大扩展“中国能力”这一课程设置,并通过新形式将其系统化。

Deutsche Doppelmasterstudierende am CDHK 2013–2017 |
2013–2017 中德学院攻读双硕士学位的德国生

